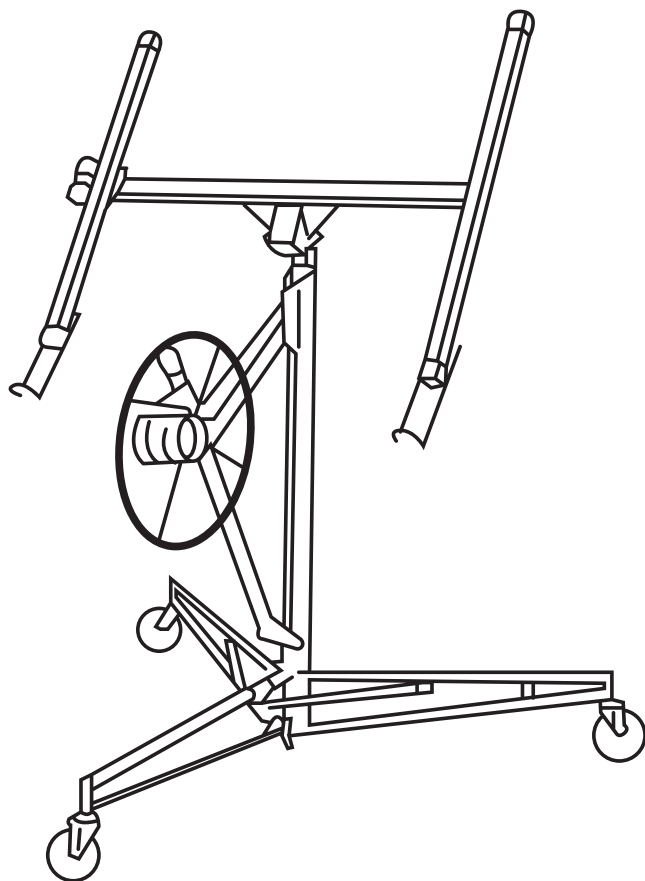


WISENT®



BH-00030

Liebe Kunden!

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren bitten wir Sie stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.

Der Trockenbau-Lift ermöglicht einer Person, eine Trockenbauplatte bis zu 120 cm x 480 cm ohne Hilfe hochzuheben. Die Platte kann bis zur Deckenhöhe von 335 cm angehoben werden oder bei gekippter Plattenaufnahme an schräge Decken oder Seitenwände.

Die Plattenaufnahme kann zum leichten Beladen bis auf 85 cm über dem Boden abgesenkt werden und trägt bis zu 70 kg.

Diese Anleitung erklärt, wie der Trockenbau-Lift zusammengebaut, benutzt, nach dem Gebrauch zum einfachen Transportieren und Lagern abgebaut wird. Wir empfehlen dringend, die wichtigen Hinweise und die Gebrauchshinweise zu lesen, bevor Sie den Trockenbau-Lift benutzen.

Erläuterung der Aufkleber am Gerät

***Bitte vor der Arbeit
mit diesem Gerät
Bedienungsanleitung
sorgfältig lesen.***



Sicherheitshinweise:

- IMMER diese Anleitungen vor dem Gebrauch lesen und auf alle Warnhinweise achten.
- IMMER den Lift vor dem täglichen Gebrauch prüfen, insbesondere besonderes Augenmerk auf das Kabel richten.
- IMMER den Lift vor Arbeitsbeginn der Raumtemperatur angleichen (das Verbringen aus einem kalten in einen warmen Raum kann Kondensationen verursachen, die die Wirkung der Windenbremse beeinträchtigen könnten).
- IMMER darauf achten, dass die Bremsstrommel vor dem Arbeiten sauber und trocken ist.
- IMMER den Arbeitsbereich frei von Hindernissen halten.
- NIE den Lift benutzen, wenn die Traversenbefestigung nicht durch ihre Verriegelungsfedern gesichert ist.
- IMMER beim Arbeiten mit diesem Lift einen Schutzhelm tragen.
- IMMER auf hängende Hindernisse achten, wenn Sie die Paneele anheben.
- NIE den Lift für etwas anderes außer Trockenbauplatten benutzen.
- NIE mehr als eine Platte gleichzeitig anheben. Nicht mehr als 70 kg heben.

Aufbau:

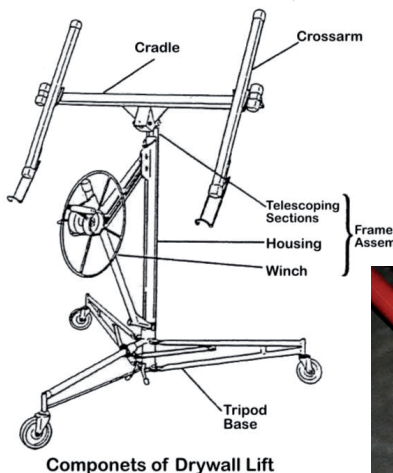
Bauteile

Der Trockenbau-Lift wird in mehreren Baugruppen verschickt, die vor Gebrauch montiert werden müssen.

- Stativ-Bodengruppe
- Stativ-Baugruppe, die eine Kurbeleinheit und die Teleskopeinheiten (120 cm) enthält.
- Plattenträger ohne die abnehmbaren Traversen
- Traversen Baugruppen
- Aufbau-Hinweise

1. Aufstellen der Bodengruppe
 - a. Bodengruppe mit den Rollen auf den Boden stellen
 - b. Den Jochring herunterdrücken, unten halten, die beiden vorderen Beine ausschwenken, bis der Bügelring in das Feststellloch auf der Unterseite des Gleitrohres einrastet. (Figure 1)
 - c. Um das Wegrollen der Bodengruppe während der Montage zu verhindern, senken Sie die Rücklaufsperre wie im Bild gezeigt ab.
2. Die Stativbaugruppe wird auf die beiden "V"-Winkel der Bodengruppe aufgesetzt, die Rahmen-Baugruppe um 2-3 cm absenken, bis sie durch die Winkel gesichert ist.

Bevor Sie weiter machen, kontrollieren Sie, dass die Stativbaugruppe weitestmöglich eingeschoben ist und durch die Winkel sicher gehalten wird.



Press down on
slide yoke ring

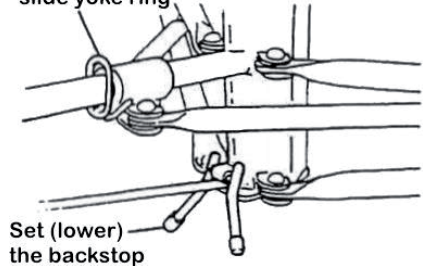
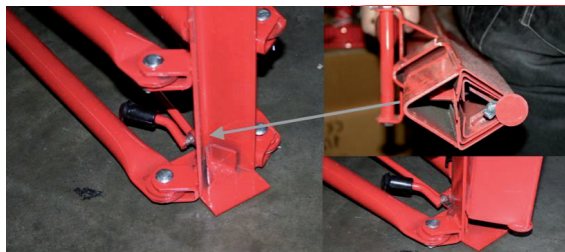
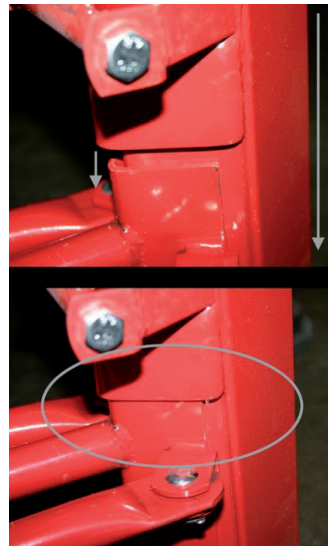


Figure 1



3. Befestigen Sie den Griff an dem Seilwinden-Rad. Die Schraube fest anziehen, dann wieder leicht lösen, bis sich der Griff frei dreht.
4. Bewegen Sie die Winde in die Arbeitsposition:
 - a. Halten Sie das Windenrad und den Bremshebel wie in Figure 2 dargestellt. Das Windenrad vorsichtig vorwärts drehen, dabei langsam den Bremshebel und damit die Bremse lösen.
 - b. Schieben Sie den Bremshebel ganz nach oben. Fassen Sie das Windenrad nach und halten Sie den Bremshebel mit dem Daumen fest. (Figure 3)
 - c. Legen Sie Ihre rechte Hand auf das Oberteil des Stativs. Den Bremshebel so weit betätigen, dass das Kabel nicht rutscht. Ziehen Sie die Windenbaugruppe gegen sich. (Figure 4)
 - d. Wenn die Winde voll ausgefahren (weg vom Stativ) ist, den Bremshebel loslassen und den Haltehaken ausschwenken, sodass er nicht mehr die Teleskop-Teile innerhalb des Stativs blockiert. (Figure 5)
5. Drücken Sie die Winde leicht zurück gegen das Stativ. Dies aktiviert automatisch die Schiebesperre und die Winde bleibt voll ausgefahren. (Figure 5) **WICHTIG:** Bevor Sie weiter machen, prüfen Sie, dass die Schiebesperre eingerastet ist - das heißt so weit wie möglich im Uhrzeigersinn gedreht ist.

ACHTUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, muss die Schiebesperre vollständig aktiviert sein, wenn die Winden-Baugruppe ausgefahren ist.

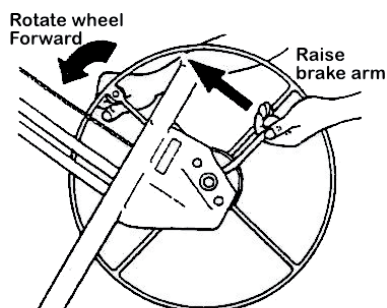


Figure 2

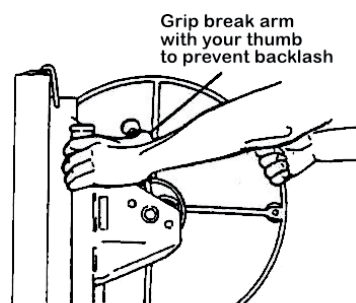


Figure 3

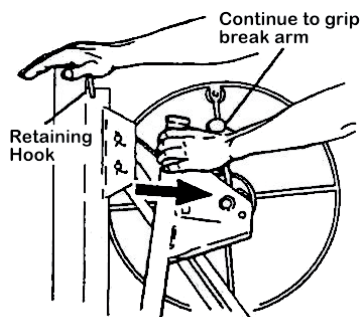


Figure 4

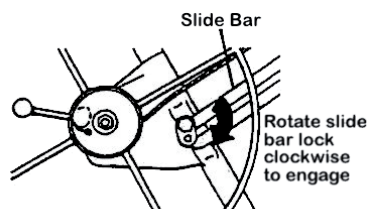


Figure 5

6. Den Plattenträger am Stativ befestigen. (Figure 6):
 - a. Stecken Sie die Schiene des Plattenträgers in die Öffnung oben im Stativ.
 - b. Sichern Sie den Plattenträger gegenüber dem Stativ durch Einrasten der Neigungssperre nach oben, so dass er am Plattenträger einrastet.
7. Befestigen der Traversen am Plattenträger:

Hinweis: Die Traversen sind austauschbar.

 - a. Schieben Sie die verjüngenden Platten auf den Traversen in die verjüngenden Aufnahmen des Plattenträgers. (Figure 7)
 - b. Drücken Sie jede Traverse vorne in die Aufnahmen, bis die Federlasche auf der Unterseite der Traverse einrastet (Figure 8)

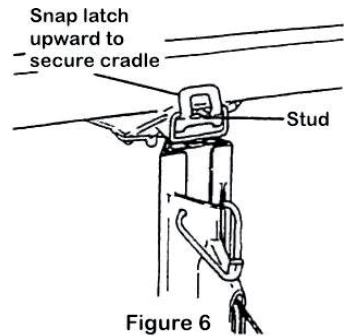


Figure 6

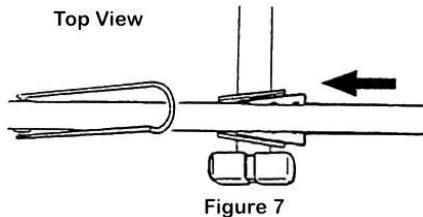


Figure 7

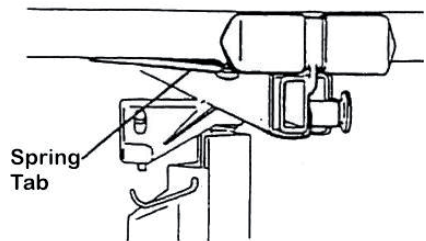


Figure 8

Gebrauchshinweise

Schiebe-Joch-Ring

Den Schiebe-Joch-Ring herunterdrücken, um die beiden vorderen Füße zu entriegeln, sodass sie aus dem Arbeitsbereich des Lifts aus- oder in die Lagerposition eingeschwenkt werden können. Ein federbelasteter Bolzen rastet in ein Loch auf der Unterseite des Gleitrohres ein und verriegelt diese neue Position.

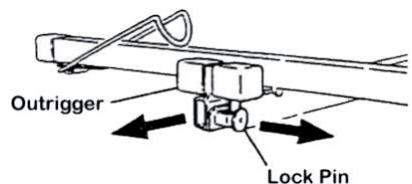
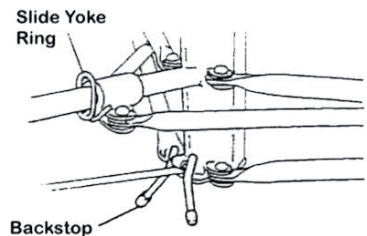
Rücklaufsperre

Um das Wegrollen der Bodengruppe während der Montage zu verhindern, senken Sie die Rücklaufsperre wie im Bild gezeigt ab. Hoch-geklappt kann die Einheit frei rollen.

Plattenträger

Die Auflieger am Plattenträger erweitern die Auflagefläche für größere Paneele.

Um den Auflieger zu erweitern, ziehen Sie mit der rechten Hand den Sicherungsstift, bis Sie mit der linken



Hand den Auflieger verschieben können. Der Sicherungsstift kann in einer von drei Positionen einrasten: voll eingefahren, ca. 50 cm und ca. 80 cm verlängert.

Wichtig: Nie den Trockenbau-Lift beladen oder in der Höhe verändern, wenn die Sicherungsstifte nicht eingerastet oder die Auflieger über die 80 cm - Position hinaus geschoben sind. Um Beschädigungen der Auflieger zu vermeiden, müssen diese vor dem Transport oder der Lagerung vollständig eingefahren werden.

Platten-Stützhaken

Klappen Sie den Stützhaken an jeder Traverse aus, um die Platte zu halten, wenn sie geladen oder der Plattenträger geneigt wird.

Um Beschädigungen zu vermeiden, müssen sie vor dem Transport oder der Lagerung vollständig eingefahren werden.

Schiebesperre

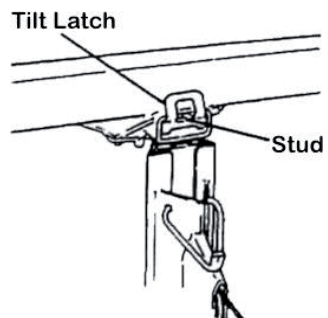
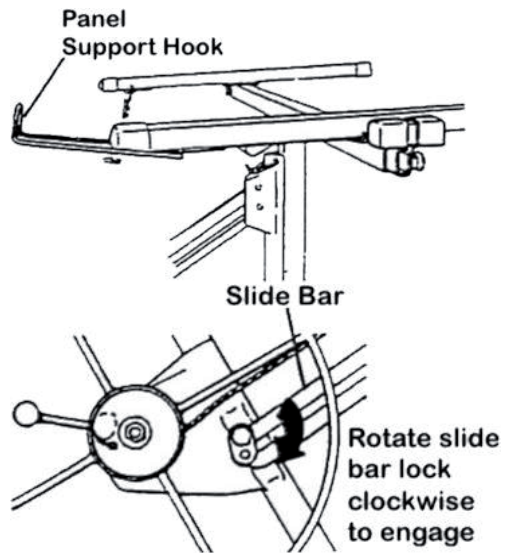
Die Schiebesperre hält die Winde in ihrer Arbeitsposition.

Um die Windenbaugruppe gegen das Stativ zu falten, die Schiebesperre gegen den Uhrzeigersinn lösen. Wenn Sie den Lift wieder aufbauen, die Windenbaugruppe vorziehen, soweit es geht. Dann leicht zurück gegen das Stativ drücken, die Schiebesperre rastet automatisch ein. Nie die Schraube der Schiebesperre festziehen, da ansonsten der Lift nicht mehr zusammengeklappt werden kann.

Neigungssperre

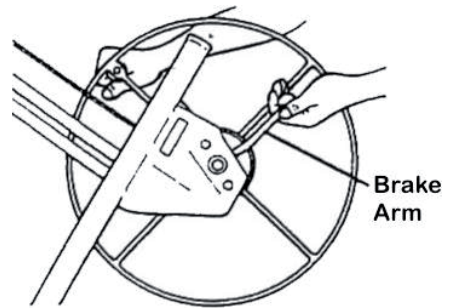
Um den Plattenträger neigen oder vom Stativ abnehmen zu können, muss die Neigungssperre nach außen und unten geschwenkt werden. Um den Plattenträger ohne Neigung auf dem Stativ zu befestigen, schwenken Sie die Neigungssperre hoch.

Hinweis: In der Stellung "nicht geneigt" kann der Plattenträger um jeweils 10° geneigt werden.



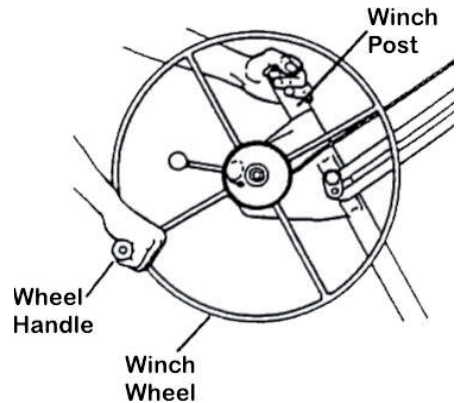
Bremshebel

Eine federbelastete Bremse hält den Plattenträger auf jeder Höhe, auf die Sie ihn durch Drehen des Windenrades bringen. Um den Plattenträger abzusenken ergreifen Sie den Griff des Windenrades und lösen vorsichtig die Bremse mit dem Bremshebel.



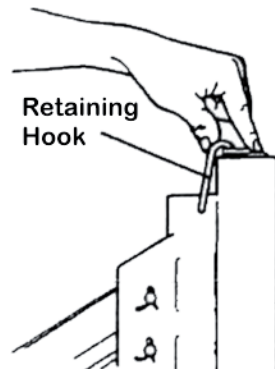
Windenrad, Griff und Windenpfosten
Drehen der Winde (mit dem Windengriff) rollt das Kabel auf oder ab, welches den Plattenträger hebt oder absenkt.
Umfassen Sie den Windenpfosten als Hebel, wenn Sie die Winde drehen.

v



Haltehaken

Der Haltehaken sichert die teleskopierbaren Abschnitte innerhalb des Stativs beim Transport und bei der Lagerung.



Bedienungshinweise

Wichtig: Bevor Sie den Lift bedienen, lesen Sie die "Wichtigen Hinweise" am Anfang der Anleitung. Sicherheitsprüfung vor dem Arbeiten

Bevor Sie täglich mit dem Lift arbeiten:

- Untersuchen Sie das Gerät sorgfältig auf Abnutzungen und Beschädigungen. Achten Sie besonders auf das Kabel.
- Vergewissern Sie sich, dass der Lift bei Arbeitsbeginn auf Raumtemperatur ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Bremsstrommel bei Arbeitsbeginn sauber und trocken ist.

Laden einer Trockenbauplatte

1. Rücklaufsperre feststellen, damit der Lift nicht zurück rollt.
2. Klappen Sie die Platten-Stützhaken an den Traversen auf. Vergewissern Sie sich, dass die Stützhaken auf der Gegenseite des Windenrades sind.
3. Verlängern Sie die Auflieger des Plattenträgers so weit, dass sie die volle Länge der Platte unterstützen.
4. Lösen Sie die Neigungssperre, um den Plattenträger zu neigen.
5. Halten Sie die Trockenbauplatte mit der Papierseite gegen den geneigten Plattenträger und laden die Platte auf den Lift wie in figure 10. Die Platte auf die Platten-Stützhaken setzen und vorsichtig gegen die Traversen lehnen.
6. Wenn die Platte an einer geraden Decke montiert werden soll, neigen Sie den Plattenträger bis zur Waagerechten und rasten die Neigungssperre nach oben ein. Für die Montage an einer Wand bleibt der Plattenträger geneigt.
7. Die Rücklaufsperre an der Bodengruppe lösen und den Lift dorthin rollen, wo die Platte montiert werden soll.

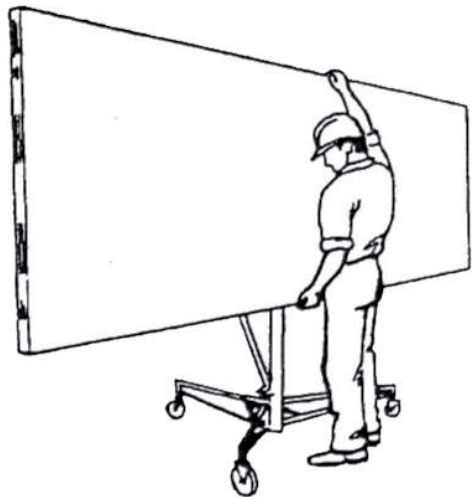


Figure 10

ACHTUNG:

- Um Verletzungen zu vermeiden, beachten Sie die "Wichtigen Hinweise" am Anfang der Anleitung.
- Beim Arbeiten immer einen Helm tragen!
- Zur Verletzungsvermeidung - Nur zum Heben einer Platte benutzen! - Nie mehr als 70 kg aufladen!

Bedienung

Um die Platte anzuheben:

WICHTIG: Immer die Rücklaufsperr absenken, bevor der Lift hochgefahren wird.

Drehen Sie das Windenrad im Uhrzeigersinn, bis die Platte die gewünschte Höhe erreicht hat, dabei umfassen Sie den Windenpfosten mit der anderen Hand.

Die Bremse ist federgespannt und hält den Plattenträger automatisch in der gewählten Höhe, wenn Sie aufhören zu drehen.

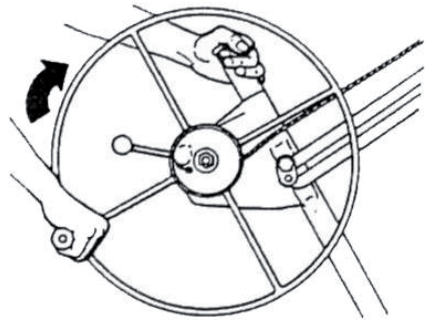


Figure 11

Um die Platte abzusenken:

1. Umfassen Sie den Windengriff mit der rechten Hand, sodass Sie die Rückwärtsdrehung des Windenrades aufhalten können.
2. Halten Sie den Windengriff fest. Lösen Sie vorsichtig mit der anderen Hand die Bremse und drehen das Windenrad langsam rückwärts, um den Plattenträger auf die gewünschte Höhe abzusenken.

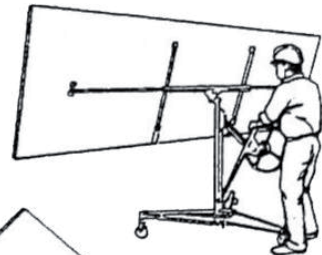


Figure 12

Abbau und Lagerung:

Lagern Sie den Lift immer in trockener, geschützter Umgebung.



Figure 13

ACHTUNG:

- Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie auf Hindernisse über dem Lift, wenn Sie ihn hochfahren.

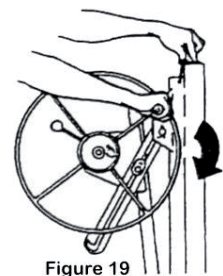
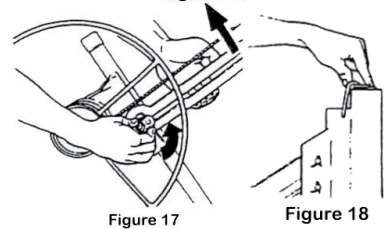
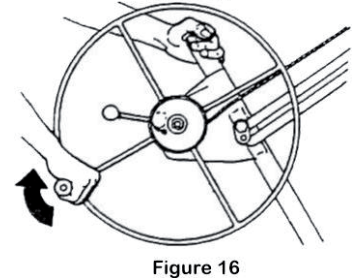
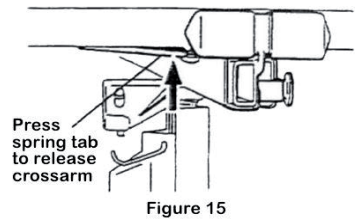
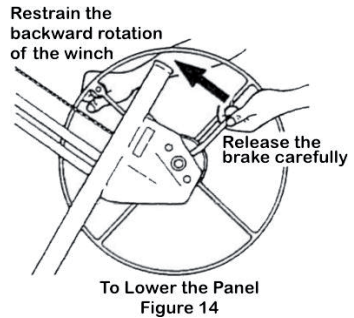
Abbau

Zum Abbau des Lifts für den Transport oder die kompakte Lagerung:

1. Drehen Sie den Plattenträger ganz herunter.
2. Schieben Sie die Plattenträger-Auflager ganz zusammen, bis sie einrasten. Die Platten-Stützhaken einklappen.
3. Entfernen Sie die Traversen durch Drücken der unteren Federlaschen und Herausschieben der Traverse aus der verjüngten Aufnahme.
4. Die Neigungssperre lösen. Den Plattenträger anheben (ca 8 cm), bis Sie ihn vom Stativ abnehmen können.
5. Drehen Sie das Windenrad eine volle Umdrehung im Uhrzeigersinn. Dadurch werden die inneren Teleskop-Abschnitte angehoben.
6. Lösen Sie die Windenbaugruppe, indem Sie die Schiebesperre mit der Linken anheben, während Sie die Schiebesperre mit der Rechten entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
7. Halten Sie die Schiebesperre in dieser ausgerasteten Stellung und drücken die Windenbaugruppe mit der Linken gegen das Stativ. Die Windenbaugruppe wird sich auf das Stativ zu bewegen.
8. Drehen Sie die Teleskop-Teile ganz herunter. Den Rückhaltehaken einklinken, jetzt die Teleskopteile langsam auseinander kurbeln, bis sie durch den Haken gesichert sind.
9. Halten Sie den Rückhaltehaken mit der Linken in dieser Position und drehen die Winde mit der Rechten vorwärts. Die Windenbaugruppe wird sich aufklappen und am Stativ anlegen. Wenn die Schiebesperre dem Stativ anliegt, das Kabel durch Weiterdrehen der Winde spannen (gerade genug, um die Windenbaugruppe in dieser Position zu halten).
10. Die Windenbaugruppe mit dem Stativ vorsichtig ca. 3 cm anheben und aus der Bodengruppe nehmen.
11. Um die Bodengruppe zusammenzufalten, den Jochring nach unten drücken und die vorderen Füße einschwanken, bis sie in der Geschlossenen Stellung einrasten.

ACHTUNG:

- Der Plattenträger bewegt sich rasch abwärts, wenn der Bremshebel gelöst ist. Mit der rechten Hand den Windengriff fest umfassen, bevor Sie die Bremse lösen!

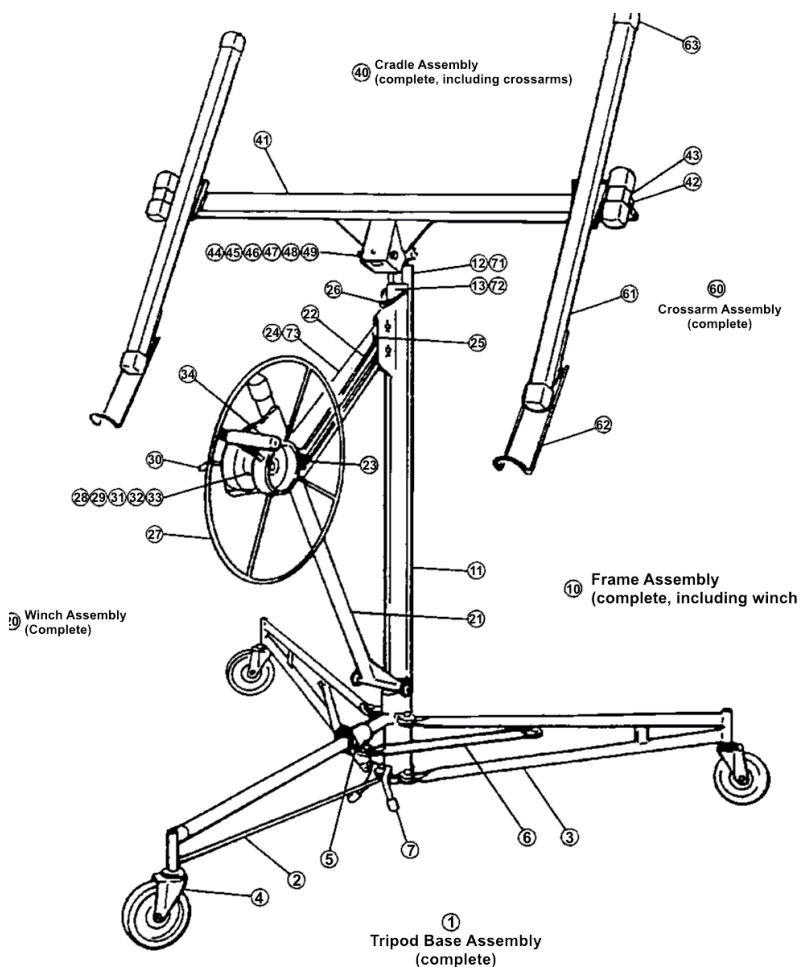


Wartung

- Kontrollieren Sie das Kabel vor jedem Arbeitstag. Bei dem ersten Anzeichen von Abnutzung auswechseln!
- Die Kabelrollen gelegentlich ölen. Die teleskopierbaren Abschnitte auseinander fahren, um an die inneren Kabelrollen zu gelangen. Achten Sie darauf, dass kein Öl oder Fett auf die Oberfläche der Windenbremstrommel gelangt.
- Gelegentlich die Lager der Laufrollen ölen.
- Falls die teleskopierbaren Abschnitte des Stativs nicht leichtgängig gleiten, bestreichen Sie die Gleitflächen mit Haushaltsparaffin.

! ACHTUNG

Wenn der Bremshebel gelöst wird, kann die Hebebühne sich schnell absenken. Vor dem Lösen der Bremse Winde immer mit der rechten Hand sichern.



Extension Accessory (70)
(complete, sold separately)